



SENNHEISER

Using the headphones as headbuds can be found below the title page.

- | | | | |
|----------|--|----------|--|
| A | Putting the headphones on and adjusting the headband | B | Changing the connection cable on and adjusting the headband (4.4 mm connection cable optionally available) |
|----------|--|----------|--|

- | | | | |
|----------|---|----------|------------------------|
| C | Using the 1/4" (6.35 mm) stereo jack plug adapter | D | Replacing the ear pads |
|----------|---|----------|------------------------|

Intended use/Liability

These closed, dynamic headphones have been designed for use with portable music players and hi-fi systems.

It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding product documentation.

Sonova Consumer Hearing GmbH does not accept liability for damage arising from misuse or improper use of the product and its attachments/accessories. Before putting the product into operation, please observe the respective country-specific regulations.

Manufacturer declarations

Warranty

Sonova Consumer Hearing GmbH gives a warranty of 24 months on this product.

For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser-hearing.com/warranty or contact your Sonova Consumer Hearing partner.

For AUSTRALIA and NEW ZEALAND ONLY

Sonova Hearing Australia Pty Ltd provides a warranty of 24 months on these products.

For the current warranty conditions, visit the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/warranty.

Sonova Consumer Hearing goods come with guarantees that cannot be excluded under Australian and New Zealand Consumer law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this warranty, raise a case via the Sonova Consumer Hearing website: www.sennheiser-hearing.com/service-support.

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

Sonova Consumer Hearing international warranty is provided by: Sonova Hearing Australia Pty Ltd (ABN 82651492929) The Zenith, Level 14, Tower A, 821 Pacific Highway, Chatswood New South Wales 2067, Australia.

In compliance with the following requirements

- General Product Safety Directive (2001/95/EC)
- Compliant to Sound Pressure Limits according to country specific requirements.

EU declaration of conformity

- RoHS Directive (2011/65/EU)

The full text of the EU declaration of conformity in English language is available at the following Internet address: www.sennheiser-hearing.com/download.

UK declaration of Conformity

- RoHS Regulations (2012)

Notes on disposal

- EU: WEEE Directive (2012/19/EU)
- UK: WEEE Regulations (2013)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country. Improper disposal of packaging materials can harm your health and the environment.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects on your health and the environment, e.g. caused by potentially hazardous substances contained in these products. Recycle electrical and electronic equipment and batteries/rechargeable batteries at the end of their operational lifetime in order to make contained recyclable materials usable and to avoid littering the environment.

If batteries/rechargeable batteries can be removed without damaging them, you are obliged to dispose of them separately (for the safe removal of batteries/rechargeable batteries, see the instruction manual of the product). Handle lithium-containing batteries/rechargeable batteries with special care, as they pose particular risks, such as the risk of fire and/or the risk of ingestion in the case of coin batteries. Reduce the generation of battery waste as much as possible by using longer-life batteries or rechargeable batteries.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sonova Consumer Hearing partner. You can also return electrical or electronic equipment to distributors who have a take-back obligation. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

DE Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- Schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hören Sie mit Ihrem Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Kopfhörer der Marke Sennheiser klingen auch bei niedriger und mittlerer Lautstärke sehr gut.

- Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen von Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält, und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.

- Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschlüsselungs- und Erstickungsgefahr.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).

Produktschäden und Störungen vermeiden

- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonneneinstrahlung etc.), um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie Ihren Kopfhörer nicht über längere Zeit in einem Glaskopf, einer Armliehe oder dergleichen auf, da dies den Kopfbügel weiten und den Andruck des Kopfhörers vermindern kann.
- Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile, die von Sonova Consumer Hearing geliefert oder empfohlen werden.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig und bewahren Sie es in einem sauberen, staubfreien Ort auf.

Kopfhörer verwenden

Abbildungen finden Sie unterhalb der Titelseite.

- | | | | |
|----------|----------------------------------|----------|--|
| A | Aufsetzen und Kopfbügel anpassen | B | Anschlussleitung wechsln (4,4-mm-Anschlussleitung optional erhältlich) |
|----------|----------------------------------|----------|--|
- | | | | |
|----------|--|----------|--------------------|
| C | 6,35-mm-Klinkenstecker-Adapter verwenden | D | Ohrlöcher wechseln |
|----------|--|----------|--------------------|

Bestimmungsgemäße Verwendung/Haftung
Dieser geschlossene dynamische Kopfhörer wurde für den Einsatz an portablen Geräten und Hi-Fi-Systemen entwickelt.

Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den zugehörigen Produktanleitungen beschrieben. Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten.

Herstellereklärungen

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet unter www.sennheiser-hearing.com/warranty oder Ihren Sonova Consumer Hearing-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- Allgemeine Produktsicherheitsrichtlinie (2001/95/EG)
- In Übereinstimmung mit länderspezifischen Lautstärkebegrenzungen.

EU-Konformitätsklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Der vollständige Text der EU-Konformitätsklärung in englischer Sprache befindet sich auf der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser-hearing.com/download.

Hinweise zur Entsorgung

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackung beachten Sie die Abfalltrennung in Ihrem Land.

Nicht sachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen.

Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen dient dazu, als Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer dem Recycling zu, um enthaltene Wertstoffe nutzbar zu machen und eine Vermüllung der Umwelt zu vermeiden.

Wenn Batterien/Akkus zerstörungsfrei entnommen werden können, haben Sie die Pflicht, diese getrennt der Entsorgung zuzuführen (zur sicheren Entnahme von Batterien/Akkus siehe Bedienungsanleitung des Produkts). Gehen Sie insbesondere mit lithiumhaltigen Batterien/Akkus vorsichtig um, da diese besondere Risiken beinhalten wie Brand- und/oder Verschlussungsgefahr bei Knopfzellen. Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien soweit wie möglich, indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder wiederaufladbare Akkus einsetzen.

Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, in den kommunalen Sammelstellen oder bei Ihrem Sonova Consumer Hearing-Partner. Elektro- oder Elektronikgeräte können Sie auch bei rücknahmepflichtigen Vertreibern zurückgeben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

FR Français

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, les consignes de sécurité, le guide de démarrage rapide (en fonction de la livraison) avant d'utiliser le produit.

- Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours ces consignes de sécurité.

- N'utilisez pas le produit s'il est manifestement défectueux.

Prévenir les atteintes à la santé et les accidents

- Protégez votre ouïe des volumes sonores élevés. Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs permanents. Les casques de la marque Sennheiser sont essentiellement ainsi qu'une excellente qualité de transmission à volume réduit ou moyen.

- Le produit génère de plus forts champs magnétiques permanents qui peuvent provoquer des interférences avec les stimulateurs cardiaques, défibrillateurs implantés (DAI) et autres implants. Maintenez toujours une distance d'au moins 10 cm (3,94") entre le composant du produit contenant le magnète et le stimulateur cardiaque, le défibrillateur implanté ou autre implant.

- Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.

- N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route).

Prévenir les dommages au produit et les dysfonctionnements

- Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement élevées ni des températures extrêmement hautes (sèche-cheveux, radiateur, exposition prolongée au soleil, etc.) afin d'éviter des corrosions ou déformations.

- Ne stockez pas le casque sur une tige factice, l'accoude d'une chaise, ou autre support semblable, pendant les longues périodes. L'arceau pourrait s'en trouver élargi et la pression de contact du casque réduite.

- N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sonova Consumer Hearing.
- Ne nettoyez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.

- Manipulez le produit avec précaution et conservez-le dans un endroit propre, exempt de poussière.

Utiliser le casque

Vous trouverez des illustrations en dessous de la page de titre.

- | | | | |
|----------|---|----------|---|
| A | Mettre le casque et ajuster le serre-tête | B | Changer le câble de raccordement (câble de raccordement de 4,4 mm disponible en option) |
|----------|---|----------|---|
- | | | | |
|----------|---|----------|------------------------------------|
| C | Utiliser l'adaptateur de prise jack 6,35 mm | D | Remplacer les coussinets d'oreille |
|----------|---|----------|------------------------------------|

Utilisation conforme aux directives/responsabilité

Ce casque dynamique de type fermé est conçu pour une utilisation avec des écouteurs portables et des systèmes hi-fi de haute qualité.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans les notices correspondantes. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sonova Consumer Hearing GmbH offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web www.sennheiser-hearing.com/warranty ou contactez votre partenaire Sonova Consumer Hearing.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive Sécurité Générale des Produits (2001/95/CE)

- En conformité avec les limites de pression acoustiques spécifiques par pays.

Déclaration UE de conformité

- Directive RoHS (2011/65/EU)

Le texte complet de la déclaration UE de conformité en anglais est disponible à l'adresse Internet suivante : www.sennheiser-hearing.com/download.

Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive DEEE (2012/19/EU)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et le emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, respectez la réglementation relative au tri des déchets dans votre pays. L'élimination inappropriée des matériaux d'emballage peut nuire à votre santé et à l'environnement.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur votre santé et l'environnement dus à des substances potentiellement dangereuses contenues dans ces produits. Recyclez les équipements électriques et électroniques et les piles/batteries en fin de vie afin d'éviter d'envoyer les matériaux recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.

Si les piles/batteries peuvent être retirées sans être détruites, vous avez l'obligation de les jeter séparément (ou le retrait sur des piles/batteries, voir la notice d'emploi du produit). Soyez particulièrement prudent avec les piles/batteries contenant du lithium, car elles présentent des risques particuliers tels que le risque d'incendie et/ou le risque d'ingestion en cas de piles bouton. Réduisez autant que possible la génération de déchets provenant des piles en utilisant des piles ayant une durée de vie plus longue ou des batteries.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sonova Consumer Hearing. Vous pouvez également retourner les équipements électriques et électroniques aux distributeurs qui sont tenus de les reprendre. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement et de la santé publique.

ES Español

Instrucciones importantes de seguridad

- Le rogamos que lea detenida y completamente las instrucciones de manejo, las indicaciones de seguridad y las instrucciones resumidas (dependiendo del volumen de suministro) antes de utilizar el producto.
- Incluya siempre estas indicaciones de seguridad cuando entregue el producto a terceros.
- No utilice productos que estén obviamente defectuosos.

Prevención de daños para la salud y accidentes
Proteja sus oídos de un volumen alto. El uso de auriculares a altos niveles de volumen durante períodos prolongados da lugar a lesiones de los oídos auditivos permanentes. Los auriculares de Sennheiser tienen un sonido excepcionalmente bueno a niveles de volumen bajos y medios.

- El producto genera fuertes campos magnéticos permanentes que pueden interferir en el funcionamiento de marcapasos, desfibriladores implantados (ICD) y otros implantes. Mantenga siempre una distancia mínima de 10 cm entre el componente del producto que contiene el imán y el marcapasos, el desfibrilador implantado u otros implantes.

- Mantenga el producto, el embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes. Peligro de ingestión y de asfixia.

- No utilice el producto si tiene que prestar especial atención al entorno (p.ej., a la hora de conducir).

Prevención de daños en el producto y averías

- Asegure de que el producto este siempre seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (secador, calefacción, instalaciones prolongada a los rayos del sol, etc.) para evitar corrosión o deformaciones.

- No coloque los auriculares sobre una cabeza de maniquí de cristal, sobre los brazos de los sillones o sobre objetos similares durante largos periodos de tiempo ya que esto puede ensanchar la diadema y reducir la presión de contacto de los auriculares.

- Utilice exclusivamente complementos/accessorios/piezas de repuesto suministrados o recomendadas por Sonova Consumer Hearing.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.
- Utilice el producto con cuidado y guárdelo en un entorno limpio y sin polvo.

Utilizar los auriculares

Encontrará las imágenes en la portada.

- | | | | |
|----------|------------------------------|----------|---|
| A | Colocar y ajustar la diadema | B | Cambiar el cable de conexión (cable de 4,4 mm disponible opcionalmente) |
|----------|------------------------------|----------|---|
- | | | | |
|----------|--|----------|--------------------------|
| C | Utilizar el adaptador de jack de 6,35 mm | D | Cambiar las almohadillas |
|----------|--|----------|--------------------------|

Uso adecuado/responsabilidad

Estos auriculares dinámicos cerrados se han desarrollado para el uso con aparatos portátiles y equipos de Hi-Fi.

Se considera su uso inadecuado el uso de este producto distinto al descrito en las instrucciones de uso y recomendadas por Sonova Consumer Hearing.

Sonova Consumer Hearing GmbH no assume ninguna responsabilidad en caso de uso incorrecto o inadecuado del producto o de los dispositivos adicionales/accessorios.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sonova Consumer Hearing GmbH concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.sennheiser-hearing.com/warranty u obtenerlas de su distribuidor Sonova Consumer Hearing.

Conformidad con las siguientes directivas

- Directiva relativa a la seguridad general de los productos (2001/95/CE)
- En conformidad con los límites de volumen específicos de los países.

Declaración UE de conformidad

- Directiva RoHS (2011/65/EU)

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la dirección de Internet siguiente: www.sennheiser-hearing.com/download.

Instrucciones para el desecho

- Directiva WEEE (2012/19/EU)

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (si fuera necesario) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desecher con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe las prescripciones legales sobre separación de desechos de su país. La eliminación inadecuada de los materiales de envasado puede perjudicar su salud y el medio ambiente.

La recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas (en su caso) y envases pretende fomentar la reutilización y el reciclaje, y evitar las repercusiones negativas en su salud y en el medioambiente, p.ej. de sustancias que contienen estos productos y que pueden ser peligrosas. Al final de su vida útil, recicla los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías/pilas recargables para aprovechar los materiales reciclables que contienen y evitar ensuciar el medio ambiente.

Si las baterías/pilas recargables pueden extraerse sin destruiras, tiene la obligación de eliminarlas por separado (para la extracción segura de las baterías/pilas recargables, consulte las instrucciones de manejo del producto). Manipule siempre con cuidado los aparatos eléctricos y electrónicos, ya que suponen riesgos especiales como el incendio y/o el riesgo de ingestión de las pilas de botón. Reduzca la generación de residuos de las baterías en la medida de lo posible utilizando baterías de mayor duración o pilas recargables. Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida municipales o de su proveedor Sonova Consumer Hearing. También puede devolver los aparatos eléctricos o electrónicos a los puntos de recogida de residuos de su municipio. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medio ambiente y la salud pública.

PT Português

Instruções de segurança importantes

- Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções, as instruções de segurança e as instruções resumidas (conforme o material fornecido) com atenção e na íntegra.

- Sempre que der o produto a terceiros, inclua estas instruções de segurança.
- Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.

Evitar ferimentos e acidentes

- Proteja a sua audição de volumes de som muito elevados. Não utilize os auscultadores com volumes muito elevados durante muito tempo, de modo a evitar danos na audição. Os auscultadores da marca Sennheiser também têm uma excelente qualidade de som com um volume baixo e médio.

- O produto gera campos magnéticos permanentes mais fortes que podem provocar interferências em pacemakers, desfibriladores implantados (ICD) e outros implantes. Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre o componente do produto que contém imanes e o pacemaker, o desfibrilador implantado ou outro implante.

- Mantenha o produto, a embalagem e os acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos, a fim de evitar acidentes. Perigo de ingestão e asfixia.

- Não utilize o produto em situações que requeiram especial atenção (p. ex. no trânsito).

Evitar danos no produto e interferências

- Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremamente altas ou baixas (secador, aquecedor, exposição direta prolongada à luz solar, etc.) para evitar corrosão e deformações.

- Não guarde os auscultadores durante muito tempo sobre cabeças de vidro, apoios de braços ou similares, pois tal poderá alargar o arco dos auscultadores e reduzir o aperto dos auscultadores.

- Utilize apenas os aparelhos adicionais/accessórios/peças de substituição fornecidos ou recomendados pela Sonova Consumer Hearing.

- Limpe o produto apenas com um pano seco e macio.

- Trate do produto sempre com o devido cuidado e guarde-o num local limpo e não exposto a pó.

Utilizar os auscultadores

As instruções encontram-se na parte inferior da capa.

- | | | | |
|----------|---|----------|--|
| A | Colocar e ajustar o aro dos auscultadores | B | Trocar o cabo de ligação (cabo de ligação de 4,4mm disponível opcionalmente) |
|----------|---|----------|--|
- | | | | |
|----------|---|----------|-------------------------|
| C | Utilizar o adaptador do conector jack macho de 6,35mm | D | Substituir as almofadas |
|----------|---|----------|-------------------------|

Utilização adequada/responsabilidade

Estes auscultadores fechados e dinâmicos foram desenvolvidos para utilização em aparelhos portáteis e sistemas Hi-Fi.

Como utilização inadequada do produto é considerada uma utilização para fins não descritos no manual de instruções do produto.

A Sonova Consumer Hearing GmbH não assume qualquer responsabilidade por danos materiais ou interferências inadequada do produto, bem como dos seus dispositivos adicionais/accessórios.

Antes da colocação em funcionamento, respeite as prescrições específicas do país.

Déclarações do fabricante

Garantia

A Sonova Consumer Hearing GmbH oferece uma garantia de 24 meses para este produto.

As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis na Internet em www.sennheiser-hearing.com/warranty ou junto do seu distribuidor Sonova Consumer Hearing.

Em conformidade com as seguintes diretivas

- Directiva relativa à segurança geral dos produtos (2001/95/CE)
- Em conformidade com os limites de volume de som específicos do país.

Déclaration de conformité UE

O texto integral da declaração de conformidade UE em inglês está disponível no seguinte endereço de

Vertra für den produktbrukarskydd. Ver extra försiktigt med batterier/appladdningsbara batterier som innehåller flera eller flera utgör en särskild hög brandrisk och/eller kvävningsrisk om det är knoppslabbatterier. Undvik batterier/allt i mesta möjliga mån genom att använda batterier med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier.

Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunala insamlingsstationerna eller hos din Sonova Consumer Hearing-återföringsstation eller elektroniska apparater kan även lämnas till distributörerna som är skyldiga att ta emot dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

FI Suomi

Tärkeät turvallisuusohjeita

► Lue käyttöohje, turvallisuusohjeet sekä mahdollisesti tuotteen mukana toimitettu pikajohto-ohjeet alusta loppuun, ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotetta.

► Mikäli annat tuotteen toiseen käyttöösi, liitä aina nämä turvallisuusohjeet laitteen mukana.

► Älä käytä tuotetta, mikäli se vaikuttaa vaurioituneelta.

Loukkautumisten ja onnettomuuksien välttämisen

► Suojaa kuuloosi vaurioilta suurta äänenvoimakkuudella. Älä käytä kuulokkeilla pitkään suurella äänenvoimakkuudella kuuloaurioiden estämiseksi. Senheisierin valmistamien kuulokkeiden äänentoisto on erittäin hyvä myös matkalla ja keskuuloille äänenvoimakkuudella.

► Tuote aiheuttaa voimakkaita jatkuvia magneettikenttiä, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä sydämenstimuloinnissa, implantaatioihin, gyminämiätohdittamisiin (ICD) ja muuhun lääketieteelliseen välineistöön. Magneettikenttien voimakkuus on sydämenstimulaation, implantaatioiden sydänkirurgia tai muun implantin välillä on pidettävä aina vähintään 10cmn (3,94´) etäisyyttä.

► Pidä tuotteen, pakkauksen ja lisävarusteiden osat pois laesta ja lemmeikkäiltäen ulottuvista tapaturmien välttämiseksi. Nieliem- ja tukemuksivaara.

► Älä käytä tuotetta, mikäli ympäristöön on kinnitettyä vähuomia (esim. liiken-teessä).

Tuotteiden vaurioiden ja häiriöiden välttämisen

► Säilytä tuote aina kuivassa paikassa ja huolehdi myös siitä, että tuote ei altistu kosteudelle, vettä tai varoaista. ► Käsittele saat puhdistaa ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla. ► Tuotteen tuotetta varovasti ja säilytä sitä puhtaassa, pölyttömässä paikassa.

Kuulokkeiden käyttö

Kuvat sijaitsevat kansiehden alapuolella.

A	Korvillie asettaminen ja sangan säätäminen	B	Liittäkäapeilin vaihtaminen (4,4mm:n liittäkäapeili asettamista saavilla lisävarusteissa)
C	6,35mm:n jakkipistokeadapterin käyttö	D	Korvatyynyin vaihtaminen

Käyttöturvallisuus/vastuu

Nämä suljetut dynaamiset kuulokkeet on kehitetty kannettavilla laitteilla ja Hi-Fi-järjestelmille varten.

Käytön kestotaan poikkeava tuoteelle määritellystä käyttötarkoituksesta, mikäli tuotetta käytetään tuotteensoon kuuliopin kuukaavusta poikkeavasti. Sonova Consumer Hearing GmbH:n vastaa tuotteen eikä tuotteensoon liittyvien ohjeistusten, lisäosien väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksista. Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimassa olevat määräykset.

Valmistajan vakuutukset

Takuu

Sonova Consumer Hearing GmbH antaa tälle tuoteelle 24 kuukauden takuun. Voimassa olevat takuehdot ovat tarkasteta internet-sivosteissa www.sennheiser-hearing.com/warranty. Takuuehdot ovat saatavissa myös lähimmällä Sonova Consumer Hearing -edustajalla.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

- Yhteinen tuoteturvallisuusdirektiivi (2001/95/EC)
- Maakotien äänenvoimakkuudelle asetettujen rajoitusten mukainen.

EU-vastuustunnekuukausivaakuutus

- RoHS-direktiivi (2011/65/EU)

EU-vastuustunnekuukausivaakuutuksen täysimittainen englanninkielinen teksti on saatavissa seuraavassa Internet-sivosteissa: www.sennheiser-hearing.com/download.

Ohjeet hävittämisin

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Tuotteen, pakkauksen ja lisäosien (mikäli olemassa) ja/tai pakkaus-essa olevat yllivälvät rokasikivien poljimoilta, että kyselyssä tuotteista ei saa hävittää tavalliseen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on vietävä niiden käyttöiän loppuun erikseen hävitettäväksi. Pakkausta koskevat käyttö-materiaalit on myös hävitettävä ympäristöön.

Vanhjojen sähkö- ja elektronikkalaitteiden, paristojen/akkujen (mikäli olemassa) ja pakkausten kerääminen erikseen lisää ulotteidenkäyttöä ja kiertävyyttä ja estää negatiivista vaikutusta terveyteen ja ympäristöön, esim. johtuen tuotteen sisältämistä vahvuuksista vaarallista aineista. Use sähkö- ja elektronikkalaitteiden ja paristot/akut niiden käyttöön loppuun kierrätettäväksi niiden sisältämien materiaalien uudeenkäyttämiseksi ja ympäristön saastumisen estämiseksi.

Jos paristot/akut on mahdollista poistaa erillisellä tuotteesta, nämä on voitettavina erillisinä hävitettävissä (ohjeet paristojen/akkujen turvalliseen poistamiseen taariteistokäytönsä). Käsittele erikseen liittyviä sisältäviä paristoita/akkuja varovasti, sillä niiden kylläty eristysyksi riskkejä, kuten palo- ja/tai nieliemisaavaan pariparistojen hollalla. Vähennä paristojen käyttöä aiheuttavien väiteiden määrää niin paljon kuin mahdollista käyttämällä kovia paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai laadaita akkuja.

Liiketoiminta niiden tuotteiden käyttämiseksi saat kotikutsun värimaailmissa, kansallisista keräyspisteistä tai Sonova Consumer Hearing -jälleenmyyjiltä. Sähkö- ja elektronikkalaitteiden voi palauttaa myös tilailluten tuotteen takaisinottoon velvollisille myyjille. Näin huolehdit osaltasi elinympäristöme ja ihmisten terveyden suojelemisesta.

EL Ελληνικά

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

► Πριν κάνετε χρήση του προϊόντος διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας, τις υποδείξεις ασφαλείας και τις σύμβολα οδηγίας (ανάλογα με τη συσκευασία το προϊόν) προσεκτικά και εξ ολοκλήρου.

► Παραδώστε το προϊόν σε τρία άτομα πρώτου μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας.

► Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές.

► Προστατέψτε την ακοή σας από την ψήφιλη ένταση ήχου. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σας για μεγάλο διάστημα με υψηλή ένταση ήχου, ώστε να αποτρέψετε τυχόν βλάβες στην ακοή σας. Το ακουστικό Senheiser αποδίδουν εξαιρετικά καθαρή ήχο και σε χαμηλή ένταση ήχου.

► Το προϊόν αποτελεί υαυρή μόνιμα μαγνητική πείδα τα οποία ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες σε ρηματοδοτές, εμφρμητικούς απινιδωτές (ICD) και άλλα εμφυτεύματα. Διατρέπτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm μεταξύ των τμημάτων του προϊόντος τα οποία περιέχουν μαγνήτες και του ρηματοδοτή, του εμφρμητικού απινιδωτή ή άλλου εμφυτεύματος.

► Κρατείτε τα εξαρτήματα του προϊόντος και της συσκευασίας καθώς και τα περιεχόμενα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, ώστε να αποτρέψετε ατυχήματα. Κίνδυνος κατάποσης και ασηψίας.

► Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεται απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. κατά τη διάρκεια της οδηγίησης).

Αποποίηση Ιακωνικών Ζητημών και Διαυελοτοουργών

► Διατρέπτε το προϊόν πάντα στεγνό και μην το εκθέτετε σε εξαιρετικά χαμηλές ή εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες (πατοσκάκι, μαλλιών, θέρμανση, πώληση ρακτικής απορροβόλα κλπ, ώστε να αποφευχθούν η διάβρωση και τα περιρροβίτες.

► Μην αφήνετε τα ακουστικά για μεγάλο διάστημα πάνω σε γυάλινη κεφαλή, σε μπράσο πολυβρωμίου ή σε παρόμοιο μέρος, επειδή έτσι θα ανοίξει η στέκα κεφαλής και θα μειωθεί η ελαστικότητα των ακουστικών.

► Χρησιμοποιείτε μόνο πρόβλεπτες συσκευές/παρελκόμενα/ανταλλακτικά που παρέχονται ή συσταίνονται από τη Sonova Consumer Hearing.

► Καθιρείτε το προϊόν μόνο με ένα άπολο και στεγνό πανί.

► Πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν με προσοχή και να το φυλάτε σε ένα καθαρό μέρος χωρίς σκόνη.

Χρήση ακουστικών

Οι εικόνες βρίσκονται κάτω από το εξώφυλλο.

A	Τοποθέτηση και ρύθμιση στέακς κεφαλής	B	Αντικατάσταση καλωδίου σύνδεσης (διάθετα, παραερακτικά καλωδία μήκους 4,4 mm)
C	Χρήση προσαρμογέ (ισου αραομου) 6,35 mm	D	Αντικατάσταση καλυμμάτων αυτών βιοαυατος 6,35 mm

Προβλεπόμενη χρήση/Εγγύηση

Αυτά τα δυναμικά ακουστικά κλειστού τύπου έχουν σχεδιαστεί για χρήση με φορητές συσκευές και συστήματα Hi-Fi.

Η νέα προβλεπόμενη χρήση θεωρείται η χρήση του προϊόντος με διακοπή ή κτύπο από ό,τι περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης. Sonova Consumer Hearing GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύση σε περίπτωση λαθωβώνων ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρβλεπτων συσκευών/των παρελκόμενων.

Προ από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η εταιρία Sonova Consumer Hearing GmbH παρέχει για αυτό το προϊόν εγγύηση για 24 μήνες.

Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδ-

κτυο στην διεύθυνση www.sennheiser-hearing.com/warranty ή στην αντιστοιχία της Sonova Consumer Hearing.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

- Ευρωπαϊκή οδηγία για τη γαυτική ασφαλεία των προϊόντων (2001/95/ΕΚ)
- Σε συμμόρφωση με τα εντάκτες εθνικά όρα στάθμης θορύβου.

Δηλώσεις συμμόρφωσης

► Οδηγία RoHS (2011/65/ΕΕ)

► Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην αγγλική γλώσσα στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.sennheiser-hearing.com/download.

Υποδείξεις για την απόρριψη

- Οδηγία WEEE (2012/19/ΕΕ)

► Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδοου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/εμφρμητικό κλειστό μπαταρία (εφόσον υπάρχει) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτό τα πρόκοντα Σεv πρέπει να απορριπτόνται στα οικιακά απορριμμάτα. Αλλά πρέπει να απορριπτόνται ξεχωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Για τη συσκευασία τρίψοτε τις διατάξεις για τη διάλυση ή απομάκρυνση που ισχύουν στο τυχόν αρα, εις η ακατάλληλη απόρριψη των υλικών συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία σας και το περιβάλλον.

Η εξουσιοδότηση αλυοτήτων αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλ-ίσματος, των μπαταριών/εμφρμητορζόμενων μπαταριών (εφόσον υπάρχουν) και των συσκευασιών συμβάλλει στη πρόβωση της επαχθροχρησιμοποίησης και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών για την υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης πιθανών επιβλαβών υλικών οι οποίοι υπάρχουν στα προϊόντα. Απορρίψτε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό σύμφωνα με τις υποδείξεις που υπάρχουν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα οικιακά ανακύκλωσης προκειμένου να αξιοποιηθούν τα ανακυκλώσιμα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

Αν οι μπαταρίες/εμφρμητορζόμενες μπαταρίες μπορούν να αναρροβούν χωρική φέρουση, υπορροβούνται να τις απορρίψετε ξεχωριστά (για την ασφαλή απόρριψη των μπαταριών/εμφρμητορζόμενων μπαταριών, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας του προϊόντος). Κεναίεθε με ιδιαίτερη προσοχή τις μπαταρίες/εμφρμητορζόμενες μπαταρίες που περιέχουν λίθιο, επειδή ενδέχεται να υπάρχουν κίνδυνοι, όπως κίνδυνος πυρκαγιάς ή/και κατάποσης στην περίπτωση των μπαταριών που λειτουργούν σε σχήμα ανοικτούς. Μειώστε την απόρριψη των μπαταριών στο μέγιστο δυνατόν χρησιμοποιώντας μπαταρίες με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής και/ή μπαταρίες που περιέχουν λιθίο. Προσέξτε! Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήλιο σας, το δημόσιο σχολείο συλλογής ή στην αντιπροσωπεία της Sonova Consumer Hearing. Μπορείτε επίσης να επιτρέψετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στους διαανοείς οι οποίοι υπορροβούνται να τον παρακαλώσιν. Με αυτόν τον τρόπο αποβλήτατε σημαντικά στην προαποία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

PL Polski

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

► Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać w całości instrukcję obsługi, wskazówki bezpieczeństwa i krótką instrukcję obsługi (w zależności od zakresu dostawy).

► Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze dołączyć do niego niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.

► Nie używaj produktu, jeżeli wykazuje widoczne ślady uszkodzenia.

► Nie należy używać produktu w miejscach, w których występuje zagrożenie ognia.

► Produkt generuje silniejsze stałe pola magnetyczne, które mogą prowadzić do zakłóceń rozruszników serca, wszczepionych defibrylatorów (ICD) i innych implantów. Zachować minimalny odstęp 10 cm między elementem produktu, który zawiera magnez, a rozrusznikiem serca, wszczepionym defibrylatorem lub innym implantem.

► Trzymaj produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków. Ryzyko pokłucia i uszkodzenia.

► Nie stosować produktu, jeżeli warunki otoczenia wymagają zachowania szczególnej uwagi (np. w ruchu drogowym).

Zapobieganie uszkodom i uszkodzeniu wypadkom

► Produkt musi być zawsze suchy; chronić go przed ekstremalnie niskimi lub wysokimi temperaturami (suszarka do włosów, grzejniki, długie promieniowanie słoneczne itp.), aby uniknąć korozji lub uszkodzenia.

► Nie należy przechowywać dużej słuchawki na szklanej tafli głoju, oprarciu krzesła i tym podobnych obiektach, gdyż może to spowodować rozogniecinie pałką nagłośniewo i zmniejszenie siły docisku zamkowe.

► Stosować wytyk uzgadzenia dodatkowe / akcesoria / części zamienne do zalecanych lub zaleconych przez firmę Sonova Consumer Hearing.

► Produkt należy czyścić wyłącznie suchą i miękką ściereczką.

► Należy badać o produkt i przechowywać go w czystym miejscu zabezpieczonym przed wnikaniem kurzu.

Używanie słuchawek

Rysunki znajdują się pod stroną tytułową.

A	Nakładanie i regulacja pakietka	B	Wymiana przewodu przyłączeniowego (przewód przyłączony 4,4 mm dostępny opcjonalnie)
C	Używanie wtyku jack 6,35 mm	D	Zmiana poduszki

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem/odpowiedzialność

Te zamknięte, dynamiczne słuchawki zostały skonstruowane do stosowania w połączeniu z urządzeniami przenośnymi i systemami Hi-Fi.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uznaje się stosowanie produktu w sposób inny niż opisano w dotychczasowych instrukcjach obsługi.

Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za nadużycie produktu zgodnie z przeznaczeniem stosowanie produktu oraz urządzeń dodatkowych/akcesoriów.

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepisy krajowe.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sonova Consumer Hearing GmbH udziela na ten produkt 24-miesięcznej gwarancji. Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji są dostępne w Internecie na stronie www.sennheiser-hearing.com/warranty lub u przedstawiciela firmy Sonova Consumer Hearing.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

- Dyrektywa w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (2001/95/WE)
- Zgodność z obowiązującymi w danym kraju ograniczeniami głośności.

Deklaracja zgodności UE

► Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)

Przełny tekst deklaracji zgodności UE w języku angielskim jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sennheiser-hearing.com/download.

Informacje dotyczące utylizacji

► Dyrektywa WEEE (2012/19/UE)

► Produkt przekreślono kosza umieszczony na produkcie, baterii/akumulatorach (jeżeli dotyczy) i/lub opakowaniu, oznacza, że produkt ten nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne, lecz po zakończeniu ich eksploatacji należy je utylizować osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących w kraju przepisów dotyczących segregacji odpadów. Niewłaściwa utylizacja opakowań może szkodzić zdrowiu i środowisku. Oddzielne zbranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii/akumulatorów (jeżeli dotyczy) i/lub opakowań, oznacza, że produkt ten nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne, lecz po zakończeniu ich użytkowania należy je utylizować osobno. W przypadku opakowań należy poddać recyklingowi, aby wykorzystać zawarte w nich surowce wtórne i uniknąć zaśmiecania środowiska.

Jeśli bateria/akumulatory można wyjąć nie niszczyć ich, użytkownik jest zobowiązany do prawidłowej utylizacji i informację na temat bezpiecznego wyjmowania baterii/akumulatorów znajdują się w instrukcji obsługi produktu). Szczególnie ostrożnie należy obchodzić się z bateriami/akumulatorami zawierającymi lit, ponieważ zawierają one szczególnie oniebezpieczne substancje. Należy w możliwie największym stopniu redukować powstawanie odpadów, które można stosować w bardziej zaawanszonym czasie eksploatacji, lub akumulatory, które zostały uszkodzone. Dalšíse informace dotyczące recyklingu lub innych procedur można uzyskać w lokalnym urzędzie ochrony środowiska, komunalnym zbiorci odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sonova Consumer Hearing. Sprádek elektryczny i elektroniczny można również oddać dystrybutorom, którzy są zobowiązani do jego odbioru. W ten sposób przyczyniając się Państwo do ochrony środowiska oraz zdrowia ludzi.

TR Türkçe

Önemli Güvenlik Bilgileri

► Ürünü kullanmadan önce kullanım klavuzunu, güvenlik klavuzunu, hızlı kılavuzu (sağlamadığı değil) dikkatle ve tamamen okuyun.

► Ağırlı uçlunu taşıyabılır tensel ederkem daha işbu güvenlik klavuzunu da kullanmanız gerekmektedir.

► Bariz olarak anızlı olan bir ürünü kullanmayın.

Sağlıın zarar görmesini ve kazalan önleme

► İşime duyulmuş yüksek ses seviyelerine karşı korunun. İşkime duyulmuş yüksek ses, kulaklı setiyle uzun süreli yüksek ses şiddetliyle dinlemeyi, Senheiser kulaklıklarınız dışıık ve orta ses seviyelerinde olanaklı olduğu kaledile ses veriri.

► Ürün kal pillerinin, ambalajı edilmiş defibrilatörlerin (ICD) ve başka implantların arızalanma yılı açılacak çok güçlü manyetik alanlar (örnl. Mknasız trenlerin ünlü bileşeni kalp pilli, implant edilmiş defibrilatörler) ile etkileşime girebilir. Bu durumda, kalp pillerini, implantları ve diğer cihazları her zaman en az 10 cm'lik bir mesafeyi bulundurun.

► Ürün, ambalaj ve aksesuar parçalarını korucuklardan ve ev havalandırından uzak tutun, çünkü kalıcı olarak ıvulu. Ürün ve buçulma tehlikesi.

► Ürünü, bulundunuz ortam etrafı dikkatli gerektiriyorsa kullanmayın (örn. trafikte).

Ünlne Hasar gelmesini ve anızlı önlemler

► Ürünü daha kuru tutun ve ne ağırlı düşürün ve ne ağır yükleri sacaklamak maruz bırakmayın (sac kurutma makinesi, kalorifer, uzun süreli güneş ışınları vs.), aksi durumda koruyucu veya deformasyon meydana gelebilir.

► Kulaklıklarınız zarar kaça büstleri, sandalye kol dayanaklarına veya benzer nesnelere temas ettirmeyin. Kulaklıklarınız aksı durumda kafa bandı yerleşiyerek kulaklıkların kulaklara temas bacaklarını artırabilir.

► Sadece Sonova Consumer Hearing tarafından bilrikite verilen veya önenilerek aygıtılan/aksesuarları/yekek parçaları kullanın.

► Ürünü sadece yumuşak, kuru bir bezle temizleyin.

► Ürünü dikkatli kulun ve temiz, tozsuz ortamlarda kullanın.

Kulaklıkların kullanımına Resimler başlık sayfasının altında bulunmaktadır.

B	Takma ve kafa bandının ayarlanması	B	Bağlantı kablosunun değiştirilmesi (isteğe bağlı, 4,4 mm bağlantı kablosu)
C	6,35 mm çaplı finçer kullanılması	D	Kulak yastıklarını değiştirilmesi

Amacına uygun kullanım/sorumluluk

Bu kapalı, dinamik kulaklık, taşınabilir cihazlar ve Hi-Fi sistemlerinde kullanılmak için geliştirilmiştir.

Bu ürünü, ilgili ürün klavuzlarında bahsedilemeyen uygulamalarda kullanması yanlış kullanım olarak değerlendirilmelidir. Sonova Consumer Hearing GmbH, ürünü veya bir aygıtlan/aksesuar parçalarını sistemin dışımdesi ya da amacına uygun olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Kullanılmadan önce ilgili ülkeye özgü kurallarn dikkate alınması gerekir.

Üretici Beyanları

Garanti

Sonova Consumer Hearing GmbH bu ürün için 24 ayvık bir garanti üstlenmektedir. Haihalızlarda geçerli olan garanti koşullarını gıcimimiz olarak www.sennheiser-hearing.com/warranty adresinde veya Sonova Consumer Hearing bayinizden edinebilirsiniz.

Aşağıdaki şartnamelere uygun olarak

- Genel Ürün Güvencisi Yönergesi (S01/95/AT)
- Ülkeye özgü gerekliliklere göre Ses Basıncı Sınırları ile uyumludur.

AB Uygunluk Beyanı

- RoHS Yönergesi (2011/65/AB)

AB Uygunluk Beyanı'nı İngilizce tam metni aşağıdaki internet adresinde inceleyebilirsiniz: www.sennheiser-hearing.com/download.

Atığı ayırma için bilgiler

► WEEE (2012/19/UE)
► Ürünü, ambalajı (eğer ilgili işle) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çizgi çekilen çöp kutusu simgesi, bu ürünün kulunam ömrünün sonuna normal ve aktif üzerinden değil, aynı bir kurum kuruluşunda imha edilmesi gerektğini bildirir. Ambalaj (çizgi ünlkenizdeki aksi ayırma kurallarına dikkat edin). Ambalajı baldemleri üstüne uygun imha edilmesi sağlı ve çevre için önemlidir.

Eski elektrikli ve elektronik cihazların, piller/aküler (eğer varsa) ve ambalajları ayrı olarak toplaması, gerek kazandı ve/veya defektörlerini teşvik etmek ve örneğin potansiyel olarak ilerlen zararlı maddelerin kaynaklan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığımızın korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz. Elektrikli ve elektronik cihazları ve piller/akülerin kullanım ömrünün sonuna geldiğinde maliyetleri kullanılarak işarete getirmek ve çevrede çöp birikmesini önlemek için gereksizliğine gönderilmelidir. Piller/aküler hasarlı saklamak üzere bunları ayrı olarak imha edilmelidir (piller/akülerin güvenli bir şekilde gıkılması için ürünü kullanma klavuzuna bakınız). Özellikle litium iyon içeren piller/aküler, yanlış yanığın ve/veya dolumu pillere veya tehlikesi içerdigi için dikkatli olunmalıdır. Pil atıklarının olumsuz etkilerini önlemek için ürünleri pil veya ayrı edilebilir akülü kulanarak mümkün olduğu kadar azaltın.

Bu ürünlerin geri dönüştürülmesi için ilgili belediye yönetiminize, yerel toplum veya geri alma merkezlerine ya da Sonova Consumer Hearing bayinizden alabilirsiniz. Elektrikli veya elektronik cihazlar ger almakla yükümlü distribütörleri veya veriilerib. Bu şekilde çevremizin ve kamu sağlığımızın korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

RU Русский

Важная инструкция по безопасности

► Перед использованием изделия внимательно и полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, инструкцию по безопасности и краткую инструкцию (наличие документов зависит от комплекта поставки).

► Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данной инструкцией по безопасности.

► Не используйте изделие при наличии любых признаков повреждения.

► Предотвращение вреда для здоровья и несчастных случаев

► Предохраняйте органы слуха от звука высокой громкости. Не избежание нарушени слуха, не настраивайте наушники на высокую громкость на длительное время. Наушники Senheiser характеризуются высоким качеством звука, как в нижнем, так и в среднем диапазоне.

► Изделие генерирует постоянные и сильные магнитные поля, которые могут стать причиной неполадок кардиостимуляторов, имплантированных дефибрилляторов (ИКД) и других имплантатов. Следите, чтобы расстояние между компонентами изделия, в которых есть магнит, и имплантированным кардиостимулятором, имплантированным дефибрилятором или другим имплантатом всегда составляло не менее 10 см.

► Во избежание несчастных случаев храните изделие, упаковку и аксессуары в месте, недоступном для детей и домашних животных. Опасность проглатывания и удушья.

► Не используйте изделие, когда необходима предельная внимательность (например, при управлении автомобилем).

► Предотвращение повреждений и искривлений

► Во избежание коррозии или деформации всегда храните изделие в

